











<b>DOP 0832-CPD-0067 ECO1005T</b>			
<b>Declaration of Performance</b>	<b>English</b>		<b>2</b>
<b>Dichiarazione sulle prestazioni</b>	<b>Italiano</b>		<b>5</b>
<b>Declaración de rendimiento</b>	<b>Español</b>		<b>8</b>
<b>Leistungserklärung</b>	<b>Deutsch</b>		<b>11</b>
<b>Déclaration des performances</b>	<b>Français</b>		<b>14</b>
<b>Declaração de desempenho</b>	<b>Português</b>		<b>17</b>
<b>Prestandadeklaration</b>	<b>Svenska</b>		<b>20</b>
<b>Deklaracja właściwości użytkowych</b>	<b>Polski</b>		<b>23</b>
<b>Suoritustasoilmoitus</b>	<b>Suomi</b>		<b>26</b>
<b>Teljesítménynyilatkozat</b>	<b>Magyar</b>		<b>29</b>

## EC DECLARATION OF PERFORMANCE

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

1. Unique Product Identification Code(s): ECO1005T
2. Type Number(s): ECO1005T  
Description: Heat Detectors, Point Detectors
3. Intended Use: Fire detection and fire alarm systems installed in and around buildings
4. Manufacturer: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italy
5. Trading Company: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution AG  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Switzerland
6. System of assessment: System 1
7. Notified Body: BRE Global Limited  
Bucknalls Lane  
Garston  
Watford  
WD25 9XX  
  
Notified Body Number: 0832  
EC Certificate Number(s) 0832-CPD-0067
8. European Technical Assessment Reference: Not Applicable
9. Declared Performance:

<b>EN 54-5: Fire Detection and Fire Alarm Systems - Heat Detectors, Point Detectors</b>		
<b>Clause</b>	<b>Essential Performance</b>	<b>Performance</b>
4.1.2	Classification	Class A2
	<b>Operational reliability</b>	
4.2.1	Position of heat sensitive elements	Pass
4.2.2	Individual alarm indication	Pass
4.2.3	Connection of ancillary devices	Pass
4.2.4	Monitoring of detachable detectors	Pass
4.2.5	Manufacturer's adjustments	Pass
4.2.6	On-site adjustment of response behaviour	Pass
4.2.7	Marking	Pass
4.2.8	Data	Pass
4.2.9	Additional requirements for software controlled detectors	Pass
	<b>Nominal activation conditions/sensitivity</b>	
4.3.1	Directional Dependence requirements	Pass
4.3.2	Static response temperature	Pass
4.3.3	Response times from typical application temperature	Pass
4.3.4	Response times from 25 °C	Pass
4.3.5	Response times from high ambient temperature (Dry heat operational)	Pass
4.3.6	Reproducibility	Pass
4.4.1	<b>Response delay (response time):</b> Additional tests for detectors with class suffixes	Pass – Suffix S
4.5.1	<b>Tolerance to supply voltage:</b> Variation in supply parameters	Pass
4.6.1	<b>Durability of operational reliability, temperature resistance</b> Cold (operational)	Pass
4.6.2	Dry heat (endurance)	Pass
4.7.1	<b>Durability of operational reliability, humidity resistance:</b> Damp heat, cyclic (operational)	Pass
4.7.2	Damp heat, steady state (endurance)	Pass
4.8.1	<b>Durability of operational reliability, corrosion resistance:</b> Sulphur dioxide (SO <sub>2</sub> ) corrosion (endurance)	Pass
	<b>Durability of operational reliability, vibration resistance</b>	



4.9.1	Shock (operational)	Pass
4.9.2	Impact (operational)	Pass
4.9.3	Vibration, sinusoidal, (operational)	Pass
4.9.4	Vibration, sinusoidal (endurance)	Pass
<b>Durability of operational reliability, electrical stability:</b>		
4.10.1	Electromagnetic Compatibility (EMC), Immunity tests (operational)	Pass

10. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4

## EC DECLARATION OF CONFORMITY

We hereby declare that the product identified above meets the requirements of the of the following EC Directives and therefore qualify for free movement within markets comprising the European Union (EU) and the European Economic Area (EEA):

### Marine Equipment Directive 96/98/EC as amended, last amended by Directive 2009/26/EC

Conforms to:	IEC 60092-504:2001, IEC 60533:1999, EN54-5, EN54-7, CEA 4021
Notified Body:	BRE Global Limit Bucknalls Lane Garston Watford WD25 9XX United Kingdom 0832
Notified Body Number:	0832-MED-1019
Module B certificate number	0832-MED-1020
Module D certificate number	0832-MED-1020
Technical construction file retained at:	BRE Global Limited

- **EMC Directive 2004/108/EC**

For and on behalf of  
Pittway Tecnologica S.r.l.



Marco Corti  
Plant Manager

Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italy)  
Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326

## DICHIARAZIONE SULLE PRESTAZIONI

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

1. Codici di identificazione univoci del prodotto: ECO1005T
2. Numeri tipo: ECO1005T  
Descrizione: Rilevatori di calore
3. Uso previsto: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi installati all'interno e in prossimità degli edifici
4. Produttore: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italia
5. Società commerciale: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution AG  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Svizzera
6. Sistema di valutazione: Sistema 1
7. Organismo notificato: BRE Global Limited  
Bucknalls Lane  
Garston  
Watford  
WD25 9XX  
  
Numero organismo notificato: 0832  
Numeri certificati CE: 0832-CPD-0067
8. Riferimento della valutazione tecnica europea: Non applicabile
9. Prestazioni dichiarate:

<b>EN 54-5: Sistemi di allarme e rilevamento di incendi: rilevatori di punti e calore</b>		
<b>Clausola</b>	<b>Caratteristiche fondamentali</b>	<b>Prestazione</b>
4.1.2	Classificazione	Class A2
	<b>Affidabilità operativa</b>	
4.2.1	Posizione degli elementi termosensibili	Determinata
4.2.2	Indicazione di un singolo allarme	Determinata
4.2.3	Collegamento dei dispositivi ausiliari	Determinata
4.2.4	Monitoraggio dei rilevatori removibili	Determinata
4.2.5	Regolazioni del produttore	Determinata
4.2.6	Regolazione della risposta in sede	Determinata
4.2.7	Marchatura	Determinata
4.2.8	Dati	Determinata
4.2.9	Requisiti aggiuntivi per i rilevatori controllati via software	Determinata
	<b>Condizioni nominali di risposta/sensibilità</b>	
4.3.1	Requisiti di dipendenza direzionale	Determinata
4.3.2	Temperatura risposta statica	Determinata
4.3.3	Tempi di risposta con una tipica temperatura di applicazione	Determinata
4.3.4	Tempi di risposta a 25 °C	Determinata
4.3.5	Tempi di risposta con un'elevata temperatura ambientale (funzionamento con calore secco)	Determinata
4.3.6	Riproducibilità	Determinata
	<b>ritardo della risposta (tempo di risposta)</b>	
4.4.1	Prove supplementari per rivelatori con suffissi di classe	Determinata – Suffissi S
	<b>Tolleranza della tensione di alimentazione:</b>	
4.5.1	Variazioni dei parametri di alimentazione	Determinata
	<b>Carattere duraturo dell'affidabilità operativa; resistenza termica</b>	
4.6.1	Freddo (funzionamento)	Determinata
4.6.2	Calore secco (resistenza)	Determinata
	<b>Tenuta dell'affidabilità operativa e resistenza all'umidità:</b>	
4.7.1	Calore umido, ciclico (funzionamento)	Determinata
4.7.2	Calore umido, condizioni stabili (resistenza)	Determinata

4.8.1	<b>Tenuta dell'affidabilità operativa e resistenza alla corrosione:</b> Corrosione da biossido di zolfo (SO <sub>2</sub> ) (resistenza)	Determinata
4.9.1 4.9.2 4.9.3 4.9.4	<b>Tenuta dell'affidabilità operativa e resistenza alle vibrazioni:</b> Energia (funzionamento) Urto (funzionamento) Vibrazioni, sinusoidale (funzionamento) Vibrazioni, sinusoidale (resistenza)	Determinata Determinata Determinata Determinata
4.10.1	<b>Tenuta dell'affidabilità operativa e stabilità elettrica:</b> Compatibilità elettromagnetica (EMC), test di immunità (funzionamento)	Determinata

10. Le prestazioni del prodotto secondo i numeri 1 e 2 corrispondono alle prestazioni descritte al numero 9. Responsabile della redazione della presente dichiarazione sulle prestazioni è esclusivamente il produttore, come al numero 4.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Si dichiara che il prodotto sopra indicato è conforme con i requisiti delle seguenti Direttive CE ed è pertanto idoneo per la libera circolazione all'interno dei mercati che compongono l'Unione Europea (UE) e l'Area Economica Europea (EEA)

- **Direttiva sull'equipaggiamento marittimo 96/98/CE come modificata, ultima modifica operata dalla Direttiva 2009/26/CE**

Conforme con:	IEC 60092-504:2001, IEC 60533:1999, EN54-5, EN54-7, CEA 4021
Organismo notificato:	BRE Global Limit Bucknalls Lane Garston Watford WD25 9XX United Kingdom 0832
Numero organismo notificato:	0832-MED-1019
Numero di certificato del modulo B	0832-MED-1020
Numero di certificato del modulo D	BRE Global Limited
File di costruzione tecnico conservato presso:	

- **Direttiva EMC 2004/108/CE**

In nome e per conto di  
Pittway Tecnologica S.r.l.



Marco Corti  
Responsabile di stabilimento

Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italia)  
Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

P. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap. Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P. IVA e Cod. Fisc. 00744320326

## DECLARACIÓN DE RENDIMIENTO CE

De acuerdo con la normativa sobre productos de construcción de la UE n.º 305/2011

1. Código(s) único(s) de identificación de producto: ECO1005T
2. Número(s) tipo: ECO1005T  
Descripción: Detectores de calor
3. Uso previsto: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados en edificios y en su entorno
4. Fabricante: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italia
5. Empresa comercializadora: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution AG  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Suiza
6. Sistema de evaluación: Sistema 1
7. Entidad notificada: BRE Global Limited  
Bucknalls Lane  
Garston  
Watford  
WD25 9XX  
  
Número de entidad notificada: 0832  
Número(s) de certificación CE: 0832-CPD-0067
8. Referencia europea de evaluación técnica: Non applicabile
9. Rendimiento declarado:

<b>EN 54-5: Sistemas de detección y alarma de incendios instalados. Detectores de calor y detectores puntuales</b>		
<b>Cláusula</b>	<b>Característica esencial</b>	<b>Rendimiento</b>
4.1.2	Clasificación	Clase A2
	<b>Fiabilidad operativa</b>	
4.2.1	Posición de los elementos sensibles al calor	Aprobación
4.2.2	Indicación de cada alarma	Aprobación
4.2.3	Conexión de dispositivos auxiliares	Aprobación
4.2.4	Supervisión de detectores desmontables	Aprobación
4.2.5	Ajustes del fabricante	Aprobación
4.2.6	Ajuste "in situ" de la reacción	Aprobación
4.2.7	Marca	Aprobación
4.2.8	Datos	Aprobación
4.2.9	Requisitos adicionales para detectores controlados por software	Aprobación
	<b>Condiciones de activación nominal/sensibilidad</b>	
4.3.1	Requisitos de dependencia direccional	Aprobación
4.3.2	Temperatura de respuesta estática	Aprobación
4.3.3	Tiempos de respuesta de temperatura habitual de la aplicación	Aprobación
4.3.4	Tiempos de respuesta desde 25 °C	Aprobación
4.3.5	Tiempos de respuesta desde temperatura ambiente elevada (operativo con calor seco)	Aprobación
4.3.6	Reproducibilidad	Aprobación
	<b>Demora en la respuesta (tiempo de respuesta):</b>	
4.4.1	Pruebas adicionales para detectores con sufijos de tipo	Aprobación. Sufijo S
	<b>Tolerancia a la tensión de alimentación:</b>	
4.5.1	Variación en los parámetros de alimentación	Aprobación
	<b>Durabilidad de la fiabilidad operativa, resistencia a la temperatura</b>	
4.6.1	En frío (operativo)	Aprobación
4.6.2	Calor seco (resistencia)	Aprobación
	<b>Durabilidad de la fiabilidad operativa, resistencia a la humedad:</b>	
4.7.1	Calor húmedo, cíclico (operativo)	Aprobación



4.7.2	Calor húmedo, estado estable (resistencia)	Aprobación
4.8.1	<b>Durabilidad de la fiabilidad operativa, resistencia a la corrosión:</b> Corrosión de dióxido de azufre (SO <sub>2</sub> ) (resistencia)	Aprobación Aprobación
4.9.1 4.9.2 4.9.3 4.9.4	<b>Durabilidad de la fiabilidad operativa, resistencia a la vibración</b> Golpes (operativo) Impactos (operativo) Vibración, sinusoidal (operativo) Vibración, sinusoidal (resistencia)	Aprobación Aprobación Aprobación Aprobación
4.10.1	<b>Durabilidad de la fiabilidad operativa, estabilidad eléctrica:</b> Compatibilidad electromagnética (EMC), pruebas de inmunidad (operativo)	Aprobación Aprobación

10. El rendimiento del producto según los números 1 y 2 se corresponde con el rendimiento declarado según el número 9. Responsable único de la creación de esta declaración de rendimiento es el fabricante según el número 4.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Por la presente declaramos que el producto arriba identificado cumple los requisitos de las siguientes directivas de la CE y, por lo tanto, es apto para su libre distribución en los mercados que forman parte de la Unión Europea (UE) y del Área Económica Europea (AEE):

- **Directiva para equipos marinos 96/98/EC según enmienda, última enmienda de la directiva 2009/26/EC**

Conforme con:

IEC 60092-504:2001, IEC 60533:1999, EN54-5, EN54-7, CEA 4021

Entidad notificada:

BRE Global Limit  
Bucknalls Lane  
Garston  
Watford  
WD25 9XX  
United Kingdom  
0832  
0832-MED-1019  
0832-MED-1020  
BRE Global Limited

Número de entidad notificada:

0832

Número de certificación módulo B

0832-MED-1019

Número de certificación módulo D

0832-MED-1020

Archivo de construcción técnica conservado en:

BRE Global Limited

- **Directiva EMC, 2004/108/EC**

En nombre de  
Pittway Tecnologica S.r.l.



Marco Corti  
Jefe de planta

Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio único  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italia)  
Tel.: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326

## EU-LEISTUNGSDEKLARIERUNG

### Nach EU-Verordnung Nr. 305/2011 für Bauprodukte

1. Eindeutige(r) Produktkennungscode(s): ECO1005T
2. Typnummer(n): ECO1005T  
Beschreibung: Wärmemelder
3. Beabsichtigte Verwendung: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme zur Installation in und an Gebäuden
4. Hersteller: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italien
5. Handelsgesellschaft: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution AG  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Schweiz
6. Geprüftes System: System 1
7. Benannte Stelle: BRE Global Limited  
Bucknalls Lane  
Garston  
Watford  
WD25 9XX  
  
Benannte Stelle – Nummer: 0832  
EU-Zertifikatnummer(n) 0832-CPD-0067
8. Europäische Technische Bewertung – Referenz: Nicht anwendbar
9. Deklarierte Leistung:

<b>EN 54-5: Branderkennungs- und Brandalarmsysteme – Wärmemelder, Punktmelder</b>		
<b>Klausel</b>	<b>Wesentliche Leistungsmerkmale</b>	<b>Leistung</b>
4.1.2	Benennung	Ja – Klasse A2
	<b>Betriebszuverlässigkeit</b>	
4.2.1	Position der wärmeempfindlichen Elemente	Ja
4.2.2	Individuelle Alarmanzeige	Ja
4.2.3	Anschluss von Nebengeräten	Ja
4.2.4	Kontrolle abnehmbarer Melder	Ja
4.2.5	Herstellereinstellungen	Ja
4.2.6	Vor-Ort-Einstellung des Ansprechverhaltens	Ja
4.2.7	Kennzeichnung	Ja
4.2.8	Daten	Ja
4.2.9	Zusätzliche Anforderungen für softwaregesteuerte Melder	Ja
	<b>Nominelle Aktivierungsbedingungen/Aktivierungsempfindlichkeit</b>	
4.3.1	Richtungsabhängigkeitsanforderungen	Ja
4.3.2	Statische Reaktionstemperatur	Ja
4.3.3	Reaktionszeiten bei typischer Anwendungstemperatur	Ja
4.3.4	Reaktionszeiten ab 25° C	Ja
4.3.5	Reaktionszeiten bei hoher Umgebungstemperatur (trockene Wärme, Betrieb)	Ja
4.3.6	Reproduzierbarkeit	Ja
	<b>Ansprechverzögerung (Reaktionszeit):</b>	
4.4.1	Zusätzliche Tests für Melder mit Klassensuffixen	Ja –Suffix S
	<b>Toleranz hinsichtlich Versorgungsspannung:</b>	
4.5.1	Abweichung bei Versorgungsparametern	Ja
	<b>Beständigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturwiderstand</b>	
4.6.1	Kalt (Betrieb)	Ja
4.6.2	Trockene Hitze (Dauer)	Ja
	<b>Beständigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtigkeitswiderstand:</b>	
4.7.1	Feuchte Wärme, zyklisch (Betrieb)	Ja





4.7.2	Feuchte Wärme, andauernd (Dauer)	Ja
4.8.1	<b>Beständigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Korrosionswiderstand:</b> Schwefeldioxid (SO <sub>2</sub> )-Korrosion (Dauer)	Ja
4.9.1	<b>Beständigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Körperschallwiderstand</b> Schlag (Betrieb) Stoß (Betrieb) Körperschall, sinusförmig (Betrieb) Körperschall, sinusförmig (Dauer)	Ja
4.9.2		Ja
4.9.3		Ja
4.9.4		Ja
4.10.1	<b>Beständigkeit der Betriebszuverlässigkeit, elektrische Stabilität:</b> Immunitätstests für elektromagnetische Verträglichkeit (EMV) (Betrieb)	Ja

10. Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

## EU-KONFORMITÄTSDEKLARIERUNG

Wir erklären hiermit, dass das oben bezeichnete Produkt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien erfüllt und daher für den freien Warenverkehr zwischen Märkten innerhalb der Europäischen Union (EU) und des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) qualifiziert ist:

- **EU-Richtlinie Nr. 96/98 über Schiffsausrüstung wie geändert; zuletzt geändert durch EU-Verordnung 2009/26/EG**

Entspricht:	IEC 60092-504:2001, IEC 60533:1999, EN54-5, EN54-7, CEA 4021
Benannte Stelle:	BRE Global Limit Bucknalls Lane Garston Watford WD25 9XX United Kingdom 0832
Benannte Stelle – Nummer:	0832-MED-1019
Zertifikatnummer für Modul B	0832-MED-1020
Zertifikatnummer für Modul D	BRE Global Limited
Datei zur technischen Konstruktion aufbewahrt unter:	

- **EU-Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit (EMV) 2004/108/EG**

Für und im Namen von  
Pittway Tecnologica S.r.l.



Marco Corti  
Werksmanager

Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italien)  
Tel.: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap. Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326

## DÉCLARATION DES PERFORMANCES

According to EU Construction Products Regulation No. 305/2011

- |    |   |  |
|----|---|--|
| 1. | Code d'identification unique du produit type :                                  | ECO1005T   |
| 2. | Numéro de type  | ECO1005T   |
|    | Description:  | Détecteur ponctuel de chaleur  |
| 3. | Usage prévu du produit de construction  | Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments.                            |
| 4. | Fabriquant:   | Pittway Tecnologica Srl<br>Via Caboto 19/3<br>34147 TRIESTE<br>Italy                               |
| 5. | Contact du mandataire:  | System Sensor Europe<br>Life Safety Distribution AG<br>Javastrasse 2<br>8604 Hegnau<br>Switzerland |
| 6. | Le système d'évaluation et de vérification                                      | System 1   |
| 7. | Organisme Notifié:  | BRE Global Limited<br>Bucknalls Lane<br>Garston<br>Watford<br>WD25 9XX                             |
|    | Numero d'organisme notifié  | 0832   |
|    | Numéro de certificat de constance des performances ou certificat de conformité. | 0832-CPD-0067  |
| 8. | Evaluation technique européenne   | Non Applicable   |
| 9. | Performances déclarees:   |  |

<b>EN 54-5: Systèmes de détection et d'alarme incendie installé dans les bâtiments – Détecteurs ponctuels de chaleur</b>		
<b>Clause</b>	<b>Caractéristiques essentielles</b>	<b>Performances</b>
4.1.2	Classe du détecteur	Classe A2
	<b>Fiabilité opérationnelle</b>	
4.2.1	Position des capteurs de chaleur	Conforme
4.2.2	Indication d'alarme individuelle	Conforme
4.2.3	Raccordement des appareils auxiliaires	Conforme
4.2.4	Surveillance des détecteurs a mobiles	Conforme
4.2.5	Réglages du fabricant	Conforme
4.2.7	Marquage	Pass
4.2.8	Data	Pass
4.2.9	Des exigences supplémentaires pour les détecteurs commandés par logiciel	Conforme
	<b>Conditions nominales de mise en service / Sensibilité</b>	
4.3.1	Influence de direction	Conforme
4.3.2	La température de réaction statique	Conforme
4.3.3	Les temps de réponse de température d'application typique	Conforme
4.3.4	Les temps de réponse de 25 ° C	Conforme
4.3.5	Les temps de réponse de température ambiante élevée (chaleur sèche opérationnel)	Conforme
4.3.6	Reproductibilité	Conforme
	<b>Délai de réponse (temps de réponse)</b>	
4.4.1	Essais supplémentaires pour les détecteurs avec suffixes de classe	Conforme – Suffix S
	<b>Tolérance d'alimentation</b>	
4.5.1	La variation des paramètres d'alimentation	Conforme
	<b>Durabilité de fiabilité opérationnelle ; Résistance à la température</b>	
4.6.1	Froid (opérationnelle)	Conforme



4.6.2	Chaleur sèche (endurance)	Conforme
	<b>Durabilité de la fiabilité opérationnelle ; résistance à l'humidité</b>	
4.7.1	Chaleur humide, cyclique (opérationnel)	Conforme
4.7.2	Chaleur humide, l'état d'équilibre (endurance)	Conforme
	<b>Durabilité de la fiabilité opérationnelle ; résistance à la corrosion</b>	
4.8.1	Corrosion du au dioxyde de soufre (SO2) (endurance)	Conforme
	<b>Durabilité de fiabilité opérationnelle ; résistance à la vibration</b>	
4.9.1	choc (opérationnelle)	Conforme
4.9.2	Impacte (opérationnelle)	Conforme
4.9.3	Vibration, sinusoidal, (opérationnelle)	Conforme
4.9.4	Vibration, sinusoidal (endurance)	Conforme
	<b>Durabilité de fiabilité opérationnelle ; stabilité électrique</b>	
4.10.1	Compatibilité électromagnétique (CEM), essais d'immunité (opérationnelle)	Conforme

10. Les performances du produit selon les numéros 1 et 2 correspondent aux performances déclarées selon le numéro 9. Le fabricant est le seul responsable de la création de la déclaration des performances selon le numéro 4.

## DECLARATION DE CONFORMITE CE

Nous déclarons par la présente que le(s) produit(s) identifié ci-dessus est conforme aux exigences de la des directives communautaires suivantes et donc se qualifier pour la libre circulation au sein de marchés comprenant l'Union européenne (UE) et l'Espace économique européen (EEE):

- **Directive des Equipements Maritimes 96/98/CE, modifiée en dernier lieu par la directive 2009/26/CE:**

Conforme aux normes :  
Organisme notifié

IEC 60092-504:2001, IEC 60533:1999, EN54-5, EN54-7, CEA 4021

BRE Global Limit

Bucknalls Lane

Garston

Watford

WD25 9XX

United Kingdom

0832

Numéro d'organisme notifié  
Numero de certificat, module B

0832-MED-1019

Numero de certificat, module D

0832-MED-1020

Technical construction file retained at:

BRE Global Limited

- **Directive CEM - 2004/108/EC**

Pour et au nom de  
Pittway Tecnologica S.r.l.

Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italy)

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326



Marco Corti  
Plant Manager

Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137



## DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO DA CE

De acordo com o Regulamento de Produtos de Construção N.º 305/2011

1. Código(s) de Identificação Único de Produto: ECO1005T
2. Número(s) de Tipo: ECO1005T  
Descrição: Detectores de Calor
3. Utilização Pretendida: Sistemas de detecção e alarme de incêndios instalados dentro e em volta dos edifícios
4. Fabricante: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Itália
5. Empresa Comercial: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution AG  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Suíça
6. Sistema de avaliação: Sistema 1
7. Organismo Notificado: BRE Global Limited  
Bucknalls Lane  
Garston  
Watford  
WD25 9XX  
  
Número do Organismo Notificado: 0832  
Número(s) de Certificado CE: 0832-CPD-0067
8. Referência de Avaliação Técnica Europeia: Não Aplicável
9. Desempenho Declarado:

<b>EN 54-5: Sistemas de Detecção e Alarme de Incêndios – Detectores de Calor, Detectores Pontuais</b>		
<b>Condição</b>	<b>Desempenho Essencial</b>	<b>Desempenho</b>
4.1.2	Classificação	Passar – Class A2
	<b>Fiabilidade operacional</b>	
4.2.1	Posição de elementos sensíveis ao calor	Passar
4.2.2	Indicação de alarme individual	Passar
4.2.3	Ligação a dispositivos suplementares	Passar
4.2.4	Monitorização de detectores amovíveis	Passar
4.2.5	Ajustes do fabricante	Passar
4.2.6	Ajuste do comportamento de resposta no local	Passar
4.2.7	Marca	Passar
4.2.8	Dados	Passar
4.2.9	Requisitos adicionais para detectores controlados por software	Passar
	<b>Condições/sensibilidade de ativação nominal</b>	
4.3.1	Requisitos de Dependência Direccional	Passar
4.3.2	Temperatura de resposta estática	Passar
4.3.3	Tempos de resposta de temperatura típica de aplicação	Passar
4.3.4	Tempos de resposta a partir de 25 °C	Passar
4.3.5	Tempos de resposta de temperatura ambiente alta (Calor seco operacional)	Passar
4.3.6	Reprodutibilidade	Passar
	<b>Atraso de resposta (tempo de resposta):</b>	
4.4.1	Testes adicionais para detectores com sufixos de classe	Passar – Sufixo S
	<b>Tolerância a tensão de alimentação:</b>	
4.5.1	Variação nos parâmetros de fornecimento	Passar
	<b>Durabilidade de fiabilidade operacional, resistência à temperatura</b>	
4.6.1	Frio (operacional)	Passar
4.6.2	Calor seco (resistência)	Passar
	<b>Durabilidade de fiabilidade operacional, resistência à humidade:</b>	
4.7.1	Calor húmido, cíclico (operacional)	Passar
4.7.2	Calor húmido, estado estacionário (resistência)	Passar



4.8.1	<b>Durabilidade de fiabilidade operacional, resistência à corrosão:</b> Corrosão por dióxido de enxofre (SO <sub>2</sub> ) (resistência)	Passar
4.9.1 4.9.2 4.9.3 4.9.4	<b>Durabilidade de fiabilidade operacional, resistência a vibração:</b> Choque (operacional) Impacto (operacional) Vibração, sinusoidal, (operacional) Vibração, sinusoidal (resistência)	Passar Passar Passar Passar
4.10.1	<b>Durabilidade de fiabilidade operacional, estabilidade eléctrica:</b> Compatibilidade electromagnética (CEM), Testes de imunidade (operacional)	Passar

10. desempenho do produto conforme os números 1 e 2 corresponde ao desempenho declarado segundo o número 9.O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de desempenho segundo o número 4.

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA CE

Declaramos pela presente que o produto identificado acima cumpre os requisitos das seguintes Directivas da CE e, portanto, qualifica-se livre circulação dentro dos mercados que abrangem a União Europeia (UE) e o Espaço Económico Europeu (EEE):

- **Directiva relativa a equipamentos marítimos 96/98/EC alterada, alterada pela Directiva 2009/26/EC**

Em conformidade com:	IEC 60092-504:2001, IEC 60533:1999, EN54-5, EN54-7, CEA 4021
Organismo Notificado:	BRE Global Limit Bucknalls Lane Garston Watford WD25 9XX United Kingdom 0832
Número do Organismo Notificado:	0832-MED-1019
Número de Certificado Módulo B	
Número de Certificado Módulo D	0832-MED-1020
Dossier técnico de construção retido em:	BRE Global Limited

- **Directiva EMC 2004/108/EC**

Por e em nome de  
Pittway Tecnologica S.r.l.



Marco Corti  
Gestor de Fábrica

Pittway Tecnologica S.r.l.  
um único accionista  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Itália)

Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N.º IVA IT 00744320326  
Reg. Com. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
NIPC e Nº Ident. Fisc. 00744320326

## EU PRESTANDEDEKLARATION

Enligt EU:s byggproduktdirektiv 305/2011

1. Unikt produkt-ID: ECO1005T
2. Typnummer: ECO1005T  
Beskrivning: värmedetektorer
3. Avsedd användning: Branddetekterings- och brandlarmssystem som är installerade i och runt byggnader
4. Tillverkare: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
IT-34147 TRIESTE  
Italien
5. Distributör: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution AG  
Javastrasse 2  
CH-8604 Hegnau  
Schweiz
6. Bedömningssystem: System 1
7. Anmält organ: BRE Global Limited  
Bucknalls Lane  
Garston  
Watford  
WD25 9XX  
  
Anmält organ nr.: 0832  
EU-certifikat nr. 0832-CPD-0067
8. Europeisk teknisk bedömning: Ej tillämpligt
9. Deklarerade prestanda:

<b>EN 54-5: Branddetekterings- och brandlarmssystem - värmedetektorer, punktdetektorer</b>		
<b>Punkt</b>	<b>Beskrivning</b>	<b>Prestanda</b>
4.1.2	Klassificering	Godkänd – klass A2
	<b>Drifttillförlitlighet</b>	
4.2.1	Värmesensorernas placering	Godkänd
4.2.2	Individuell larmindikering	Godkänd
4.2.3	Anslutning av kringenheter	Godkänd
4.2.4	Övervakning av bortkopplingsbara detektorer	Godkänd
4.2.5	Tillverkarens justeringar	Godkänd
4.2.6	Justering av responsbeteende på plats	Godkänd
4.2.7	Märkning	Godkänd
4.2.8	Data	Godkänd
4.2.9	Ytterligare krav för mjukvaruövervakade detektorer	Godkänd
	<b>Nominella aktiveringsförhållanden / känslighet</b>	
4.3.1	Riktning beroende krav	Godkänd
4.3.2	Statisk responstemperatur	Godkänd
4.3.3	Responstider vid typiska applikationstemperaturer	Godkänd
4.3.4	Responstider vid 25 °C	Godkänd
4.3.5	Responstider vid höga omgivningstemperaturer (torrvärmedrift)	Godkänd
4.3.6	Reproducerbarhet	Godkänd
4.4.1	<b>Responsfördröjning (responstid):</b> Ytterligare test för detektorer med klasssuffix	Godkänd – suffix S
4.5.1	<b>Tolerans i fråga om spänningsförsörjning:</b> Variation för försörjningsparametrar	Godkänd
4.6.1	<b>Stabilitet för drifttillförlitlighet: temperaturbeständighet</b> Kyla (drift)	Godkänd
4.6.2	Torr värme (varaktig)	Godkänd
4.7.1	<b>Stabilitet för drifttillförlitlighet: fuktbeständighet</b> Cyklisk fuktig värme (drift)	Godkänd
4.7.2	Fuktig värme, stationär (varaktig)	Godkänd
4.8.1	<b>Stabilitet för drifttillförlitlighet: korrosionsbeständighet</b> Korrosion från svaveldioxid (SO <sub>2</sub> ) (varaktig)	Godkänd
	<b>Stabilitet för drifttillförlitlighet: vibrationsbeständighet</b>	



4.9.1	Stöt (drift)	Godkänd
4.9.2	Slag (drift)	Godkänd
4.9.3	Vibration, sinusformad (drift)	Godkänd
4.9.4	Vibration, sinusformad (varaktig)	Godkänd
<b>Stabilitet för drifttillförlighet, elstabilitet:</b>		
4.10.1	Elektromagnetisk kompatibilitet (EMK) immunitetsprov (drift)	Godkänd

10. Prestandan för den produkt som anges i punkterna 1 och 2 ovan överensstämmer med den prestanda som anges i punkt 9. Denna prestandadeklaration utfärdas på eget ansvar av den tillverkare som anges under punkt 4.

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi intygar härmed att ovan angivna produkt uppfyller kraven i följande EU-direktiv och därför är kvalificerade för fri rörlighet inom de marknader som utgör den europeiska unionen (EU) och det europeiska ekonomiska samarbetsområdet (EES):

- **Marinutrustningsdirektivet 96/98/EG med ändringar, senast ändrat genom direktiv 2009/26/EG**

Uppfyller:  
Anmält organ:

IEC 60092-504:2001, IEC 60533:1999, EN54-5, EN54-7, CEA 4021

BRE Global Limit  
Bucknalls Lane  
Garston  
Watford  
WD25 9XX  
United Kingdom

Anmält organ nr.:  
Modul B certifikatnummer  
Modul D certifikatnummer  
Konstruktionsbeskrivning finns på:

0832  
0832-MED-1019  
0832-MED-1020  
BRE Global Limited

- **EMK-direktivet 2004/108/EG**

För och på uppdrag av  
Pittway Tecnologica S.r.l.



Marco Corti  
Platschef

Pittway Tecnologica S.r.l.  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
IT-34147 TRIESTE, Italien  
Tel: +39-040-9490111  
Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326

## DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH WE

Zgodnie z rozporządzeniem UE nr 305/2011 (Construction Products Regulation).

1. Unikatowe kody identyfikacyjne produktu: ECO1005T
2. Numery typu: ECO1005T  
Opis: Czujki ciepła
3. Przeznaczenie: Systemy wykrywania pożarów i sygnalizacji pożarowej montowane w budynkach i w ich pobliżu
4. Producent: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Włochy
5. Przedsiębiorstwo handlowe: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution AG  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Szwajcaria
6. System oceny: System 1
7. Jednostka notyfikowana: BRE Global Limited  
Bucknalls Lane  
Garston  
Watford  
WD25 9XX  
  
Numer jednostki notyfikowanej: 0832  
Numery certyfikatów WE: 0832-CPD-0067
8. Nr. odniesienia europejskiej oceny technicznej: Nie dotyczy
9. Deklarowane właściwości użytkowe:

<b>EN 54-5: Systemy wykrywania pożarów i sygnalizacji pożarowej – czujki ciepła, czujki punktowe</b>		
<b>Klauzula</b>	<b>Niezbędna wydajność</b>	<b>Właściwości użytkowe</b>
4.1.2	Klasyfikacja	Spełnia – klasa A2
	<b>Niezawodność eksploatacyjna</b>	
4.2.1	Położenie elementów czułych na ciepło	Spełnia
4.2.2	Wskaźnik zadziałania	Spełnia
4.2.3	Podłączenie dodatkowych urządzeń	Spełnia
4.2.4	Nadzór nad odłączalnymi czujkami	Spełnia
4.2.5	Regulacje producenta	Spełnia
4.2.6	Regulacja sposobu reagowania czujki w miejscu zainstalowania	Spełnia
4.2.7	Oznaczenia	Spełnia
4.2.8	Dane	Spełnia
4.2.9	Dodatkowe wymagania dotyczące czujek sterowanych programowo	Spełnia
	<b>Znamionowe warunki uruchomienia/czułość</b>	
4.3.1	Wymagania dotyczące zależności kierunkowej	Spełnia
4.3.2	Statyczna temperatura zadziałania	Spełnia
4.3.3	Czasy zadziałania w początkowej typowej temperaturze użytkowania	Spełnia
4.3.4	Czasy zadziałania w temperaturze początkowej równej 25 °C	Spełnia
4.3.5	Czasy zadziałania w początkowej wysokiej temperaturze otoczenia (odporność na suche gorąco)	Spełnia
4.3.6	Odtwarzalność	Spełnia
	<b>Opóźnienie zadziałania (czas zadziałania):</b>	
4.4.1	Dodatkowe testy czujek z sufiksami klasy	Spełnia – S
	<b>Tolerancja napięcia zasilania:</b>	
4.5.1	Zmiana parametrów zasilania	Spełnia Spełnia
	<b>Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na temperaturę</b>	
4.6.1	Odporność na zimno	Spełnia
4.6.2	Wytrzymałość na suche gorąco	Spełnia
	<b>Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wilgoć:</b>	
4.7.1	Odporność na wilgotne gorąco cykliczne	Spełnia



4.7.2	Wytrzymałość na wilgotne gorąco stałe	Spełnia
4.8.1	<b>Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na korozję:</b> Wytrzymałość na korozję spowodowaną działaniem dwutlenku siarki (SO <sub>2</sub> )	Spełnia
4.9.1	<b>Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, odporność na wibracje:</b> Odporność na udary pojedyncze Odporność na uderzenie Odporność na wibracje sinusoidalne Wytrzymałość na wibracje sinusoidalne	Spełnia
4.9.2		Spełnia
4.9.3		Spełnia
4.9.4		Spełnia
4.10.1	<b>Stabilność niezawodności eksploatacyjnej, stabilność elektryczna:</b> Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC), badania odporności	Spełnia

10. Właściwość użytkowa produktu zgodnie z numerami 1 i 2 odpowiada deklarowanej właściwości użytkowej zgodnie z numerem 9. Stroną odpowiedzialną za stworzenie niniejszej deklaracji właściwości użytkowych jest sam producent, zgodnie z numerem 4.

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

Niniejszym potwierdzamy, że wymieniony powyżej produkt spełnia wymagania poniższych Dyrektyw WE i dlatego spełnia warunki swobodnego przepływu towarów na rynkach składających się na Unię Europejską (UE) oraz Europejski Obszar Gospodarczy (EEA):

- **Dyrektywa w sprawie wyposażenia statków 96/98/WE ze zmianami, ostatnio zmienionej przez Dyrektywę 2009/26/WE**

Zgodność z:

Jednostka notyfikowana:

IEC 60092-504:2001, IEC 60533:1999, EN54-5, EN54-7, CEA 4021

BRE Global Limit

Bucknalls Lane

Garston

Watford

WD25 9XX

United Kingdom

0832

Numer jednostki notyfikowanej:

Numer certyfikatu modułu B

Numer certyfikatu modułu D

0832-MED-1019

0832-MED-1020

- Pakiet danych technicznych przechowywany w:

BRE Global Limited

- **Dyrektywa EMC 2004/108/WE**

W imieniu:

Pittway Tecnologica S.r.l.



Marco Corti  
Kierownik zakładu

Pittway Tecnologica S.r.l.

a socio unico

Via Caboto 19/3

34147 TRIESTE (Włochy)

Tel.: +39-040-9490111

Faks: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326

Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS

R.E.A. N. 97799

Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.

P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326

## EY SUORITUSTASOILMOITUS

### EU:n rakennustuoteasetuksen 305/2011 mukaan

1. Tuotetyypin yksilöllinen tunniste: ECO1005T
2. Tyyppinumero(t): ECO1005T  
Kuvaus: Lämpöilmaisimet
3. Käyttötarkoitus: Rakennuksiin ja niiden ulkopuolelle asennetut palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät
4. Valmistaja: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italy
5. Markkinoija: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution AG  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Switzerland
6. Suoritustason pysyvyyden arviointijärjestelmä: Järjestelmä 1
7. Ilmoitettu laitos: BRE Global Limited  
Bucknalls Lane  
Garston  
Watford  
WD25 9XX  
  
Ilmoitettu laitos numero: 0832  
EY-todistuksen/-todistusten numero(t) 0832-CPD-0067
8. Eurooppalainen tekninen arviointi: Ei sovelleta
9. Ilmoitetut suoritustasot:

<b>EN 54-5: Palonilmaisu- ja palohälytysjärjestelmät - Lämpöilmaisimet, pisteilmaisimet</b>		
<b>Lauseke</b>	<b>Kuvaus</b>	<b>Tasot ja/tai luokat</b>
4.1.2	Luokitus	Hyväksytty – Luokka A2
	<b>Toimintavarmuus</b>	
4.2.1	Lämpöherkkien elementtien sijainti	Hyväksytty
4.2.2	Erillinen hälytyksen ilmoitus	Hyväksytty
4.2.3	Kytkenä apulaitteisiin	Hyväksytty
4.2.4	Erillisten ilmaisinten valvonta	Hyväksytty
4.2.5	Valmistajan tekemät säädöt	Hyväksytty
4.2.6	Vastekäyttötymisen säätö paikan päällä	Hyväksytty
4.2.7	Merkintä	Hyväksytty
4.2.8	Data	Hyväksytty
4.2.9	Ohjausohjelmilla toimivia varoittimia koskevat lisävaatimukset	Hyväksytty
	<b>Nimelliset aktivoitumisehdot/herkkyys</b>	
4.3.1	Suuntariippuvuutta koskevat vaatimukset	Hyväksytty
4.3.2	Staattinen vastelämpötila	Hyväksytty
4.3.3	Vasteajat tyyppillisistä sovelluslämpötiloista	Hyväksytty
4.3.4	Vasteajat/ 25 °C	Hyväksytty
4.3.5	Vasteajat korkeasta ympäristölämpötilasta (kuiva kuumuus, toiminnallinen)	Hyväksytty
4.3.6	Toisinnettavuus	Hyväksytty
	<b>Vasteviive (vasteaika)</b>	
4.4.1	Luokitusliitteellä varustettuja ilmaisimia koskevat lisätestit	Hyväksytty – Luokitusliite S
	<b>Tulojännitetoleranssi:</b>	
4.5.1	Syöttöparametrien vaihtelu	Hyväksytty
	<b>Toimintavarmuuden pysyvyys; lämpötilankestävyys</b>	
4.6.1	Kylmyys (toiminnallinen)	Hyväksytty
4.6.2	Kuiva kuumuus (pysyvä)	Hyväksytty
	<b>Toimintavarmuuden pysyvyys; kosteudenkestävyys</b>	
4.7.1	Kostea kuumuus jaksottainen (toiminnallinen)	Hyväksytty
4.7.2	Kostea kuumuus, vakaa tila (pysyvä)	Hyväksytty

4.8.1	<b>Toimintavarmuuden pysyvyys; korroosionkestävyys</b> Rikkidioksidikorroosio (SO <sub>2</sub> ) (pysyvä)	Hyväksytty
4.9.1 4.9.2 4.9.3 4.9.4	<b>Toimintavarmuuden pysyvyys; tärinänkestävyys</b> Shokki-isku (toiminnallinen) Isku (toiminnallinen) Tärinä, sinimuotoinen (toiminnallinen) Tärinä, sinimuotoinen (pysyvä)	Hyväksytty Hyväksytty Hyväksytty Hyväksytty
4.10.1	<b>Toimintavarmuuden pysyvyys; sähkövakaus</b> Sähkömagneettinen yhteensopivuus (EMC), sietotestaus (toiminnallinen)	Hyväksytty

10. Tuotteen suoritustaso numeroiden 1 ja 2 mukaan vastaa määritettyä suoritustasoa numeron 9 mukaisesti. Suoritustasoilmoituksen laatimisesta vastaa yksin valmistaja numeron 4 mukaisesti.

## EY VAATMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Vakuutamme, että yllä yksilöity tuote täyttää seuraavien EY-direktiivien vaatimukset ja on siten vapaasti siirrettävissä Euroopan unionin (EU) ja Euroopan talousalueen (ETA) markkina-alueella:

- **Laivavarusteista annettu direktiivi 96/98/EY muutoksineen, viimeksi muutettu direktiivillä 2009/26/EY**

Vastaavuus:	IEC 60092-504:2001, IEC 60533:1999, EN54-5, EN54-7, CEA 4021
Ilmoitettu laitos:	BRE Global Limit Bucknalls Lane Garston Watford WD25 9XX United Kingdom 0832
Ilmoitettu laitos numero:	0832-MED-1019
Moduuli B, todistus numero	
Moduuli D, todistus numero	0832-MED-1020
Teknisen rakennustiedoston säilytyspaikka	BRE Global Limited

- **EMC-direktiivi 2004/108/EY**

Yrityksen  
Pittway Tecnologica S.r.l. puolesta



Marco Corti  
Plant Manager

Pittway Tecnologica S.r.l.  
puolesta  
a socio unico  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE (Italy)  
Puhelin: +39-040-9490111  
Telefaksi: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326  
Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS  
R.E.A. N. 97799  
Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.  
P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326

## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Az európai parlament és tanács építési termékek forgalmazására vonatkozó 305/2011/EU sz. rendelete alapján

1. A termék egyedi azonosító kódja(i): **ECO1005T**
- Ípusszám(ok): ECO1005T
- Megnevezés: Hőérzékelők, pontszerű érzékelők
3. A termék rendeltetése: Tűzjelző berendezés
4. Gyártó: Pittway Tecnologica Srl  
Via Caboto 19/3  
34147 TRIESTE  
Italy
5. Kereskedő cég / meghatalmazott képviselő: System Sensor Europe  
Life Safety Distribution AG  
Javastrasse 2  
8604 Hegnau  
Switzerland
6. Értékelési rendszer: 1. rendszer
7. Bejelentett szervezet: BRE Global Limited  
Bucknalls Lane  
Garston  
Watford  
WD25 9XX  
United Kingdom
- A bejelentett szervezet azonosító száma: 0832
- EC tanúsítvány száma(i): 0832-CPD-0067
8. Európai Műszaki Értékelés: Nem értelmezhető (Not Applicable)
9. A nyilatkozat szerinti teljesítmény:

<b>EN 54-5: Tűzjelző berendezések - Hőérzékelők, pontszerű érzékelők</b>		
<b>Fejezet</b>	<b>Megnevezés</b>	<b>Teljesítmény</b>
4.1.2	Osztályozás	Teljesül – A2 osztály
	<b>Működési megbízhatóság</b>	
4.2.1	A hőérzékelő elem helyzete	Teljesül
4.2.2	Egyedi riasztásjelzés	Teljesül
4.2.3	Kiegészítő eszközök csatlakoztatása	Teljesül
4.2.4	A leszerelhető érzékelők felügyelete	Teljesül
4.2.5	Gyártói állítási lehetőségek	Teljesül
4.2.6	A válaszviselkedések helyszíni állítása	Teljesül
4.2.7	Jelölés	Teljesül
4.2.8	Adatok	Teljesül
4.2.9	Szoftver vezérelt érzékelők további követelményei	Teljesül
	<b>Névleges aktiválási feltételek / érzékenység</b>	
4.3.1	Irányfüggési követelmények	Teljesül
4.3.2	Statikus bejelzési hőmérséklet	Teljesül
4.3.3	Válaszidők tipikus alkalmazási hőmérséklet esetén	Teljesül
4.3.4	Válaszidők 25oC-ről	Teljesül
4.3.5	Válaszidők magad környezeti hőmérsékletről (száraz meleg üzemi körülmények között)	Teljesül
4.3.6	Reprodukálhatóság	Teljesül
4.4.1	<b>Válasz késleltetés (válaszidő)</b> További vizsgálatok osztályleíró utótagos érzékelőkhöz	Teljesül – S utótag
4.5.1	<b>Tápfeszültségigadozás-tűrés</b> Tápfeszültség paraméterek változása	Teljesül
	<b>Hosszú idejű megbízhatóság; hőállóság</b>	
4.6.1	Hideg-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
4.6.2	Száraz meleg-állóság (tartós)	Teljesül
	<b>Hosszú idejű megbízhatóság; légnedvesség-állóság</b>	
4.7.1	Párás meleg-állóság, ciklikus (üzemi körülmények között)	Teljesül
4.7.2	Párás meleg-állóság, állandósult állapot (tartós)	Teljesül
	<b>Hosszú idejű megbízhatóság; korrózióállóság</b>	Teljesül



4.8.1	Kén-dioxid korrózióállóság (tartós)	Teljesül
4.9.1	<b>Hosszú idejű megbízhatóság; rázásállóság</b>	
4.9.2	Rázásállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
4.9.3	Becsapódás-állóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
4.9.4	Színuszos rezgésállóság (üzemi körülmények között)	Teljesül
4.10.1	<b>Hosszú idejű megbízhatóság; villamos stabilitás</b>	
	Elektromágneses kompatibilitás (EMC), Immunitás ellenőrzések (üzemi körülmények között)	Teljesül

10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék(ek) teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

## TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT

Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek, valamint az alább felsorolt EC irányelveknek, így az Európai Unió és az Európai Gazdasági Térségén belül szabadon forgalmazható.

- **96/98/EK irányelv** (1996. december 20.) a tengeri berendezésekre, a legutóbbi 2009/26/ET sz. irányelv kiegészítése szerint

Megfelelőség:

IEC 60092-504:2001, IEC 60533:1999, EN54-5, EN54-7, CEA 4021

Bejelentett szervezet:

BRE Global Limit

Bucknalls Lane

Garston

Watford

WD25 9XX

United Kingdom

0832

A bejelentett szervezet azonosító száma(i):

0832-MED-1019

Modul B szerinti tanúsítvány száma:

0832-MED-1020

Modul D szerinti tanúsítvány száma:

A műszaki felépítési fájl visszatartva:

BRE Global Limited

- **EMC Directive 2004/108/EC**

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:



Pittway Tecnologica S.r.l.

a socio unico

Via Caboto 19/3

34147 TRIESTE (Italy)

Tel: +39-040-9490111

Fax: +39-040-382137

N. IVA IT 00744320326

Reg. Impr. TS n. 10331 Trib. TS

R.E.A. N. 97799

Cap.Soc. € 1.368.619,00 int. vers.

P.IVA e Cod. Fisc. 00744320326

**Marco Corti**  
gyárigazgató

Trieste, 2013.november 13.